

ANUNCIURI

(Linia pești, 6 col. pag. IV... 40 bani... Inserțiuni și reclame pag. III și IV linia... ANUNCIURILE ȘI INȘERȚIUNILE PARTICULARE vor fi exclusiv primito la Agenția Havas în București... Căile Victoriei No. 34.

VOTINȚA NAȚIONALĂ

ABONAMENTE

În Capitală și Districte, în an 40 lei, pe an 15 lei. Pentru străinătate, 50 lei pe an; 25 pe șase luni. A SE ADRESA: ÎN ROMÂNIA, la administrația poștală, la Oficiul poștal. LA PARÍS, la Havas, La Fite-Caris, 8 Place de la Bourse. LA VIENNA, la D. B. G. Provozel, 15, Fleischmarkt. IN ITALIA, la D. dott. Cav. Ottavio Grossi, Via San Francesco al Padra (N. O.) 15, Genova. IN GERMANIA, la toate oficiile poștale.

REDACȚIA STRADA ACADEMIEI, 4

DIAR NAȚIONAL-LIBERAL

ADMINISTRAȚIA STRADA ACADEMIEI, 4.

București 6 (18) Iulie 1893 POLITICĂ ONESTĂ ȘI DEMNĂ

Am rădical ieri în colțisor al vălului care acopere turpitudinile politice internaționale ale boerilor noștri. Am arătat în articolul, Patriotism boeresc, cum străinii sunt încurajați de guvernul personal al m. s. regelui, să se amestece cât mai mult în afacerile noastre interne, și cum acest guvern neprieten și inept—ca ori-ce guvern care nu emană de la națiune—se pune să interprete legile interioare cu d-nii reprezentanți ai puterilor străine.

Nu credem că, din ori-ce punct de vedere ar fi privită chestiunea, se poate imagina ceva mai monstruos, mai umilitor și mai ridicol de cât faptul a doua miniștri d'afaceri Carol, inconjurați de un număr respectabil de funcționari superiori, așezându-se cu gravitate la masa verde în fața reprezentanților a două mari puteri, și discutând cu aceștia un articol dintr-o lege internă.

Lucrul însă s'a petrecut; articolul a fost interpretat în favoarea intereselor Austro-Ungariei și Germaniei și în paguba fiscoasă română și străinii au luat ast-fel parte și ei la alcătuirea tarifului autonom român; această este astăzi o lege făcută de parlament, sancționată de rege și modificată de doi reprezentanți a două mari puteri centrale.

Drept să spun, dacă ast-fel se croiește mersul lucrurilor — și cazul ce l'am raportat nu e unic în viața guvernelor personale din acești din urmă cinci ani — apoi, sistemă pentru sistemă, eu unul prefer pe cea din vremea regulerii organice; atunci lucrurile aveați cel puțin meritul de a se petrece pe față, și de a costa mult mai puțin; iar anomalia ce mai subsistă aici, de a se mai face legi și fără amestecul străinilor nu se observa nici odată atunci.

Atunci, Rege nu era, Domn nu era, miniștrii răspunzători nu erau. Era o obștească extraordinară adunare, era un comite Muncaci care d'arungea după ordinile a tot puternicului Kisselef. Kisselef poruncește, Muncaci transmite, iar obștească extraordinară adunare a boerilor se supunea și vota, adică înregistra. Toate afacerile țerei mergeau atunci ca pe rotile. De ce n'ar reveni, franc, boerii noștri de aici, nepoți ai celor de atunci, la această sistemă simplă? De câte greutăți nu s'ar ușura umerii lor, de câte răspunderi n'ar scăpa conștiința lor!

Când ei ar reveni în chip deplin la politica tradițională a părinților lor—cum a și propus mai acum patru ani, d. L. C. Catargi—atunci în adevăr politica lor ar atinge idealul onestității și demnității; țara n'ar fi spusă nici la umilirii, nici la desamăgiri, nici la înfrângeri păgubitoare; iar guvernul ar înregistra mai multe isbânde pe lângă mialitatea internă.

Atunci țara nu ar mai fi umilă, ca și repede sleită; ea nu ar mai fi spusă desamăgiriilor, ne mai având nimic de sperat țea nu ar mai fi spusă la înfrângeri păgubitoare, ca și mai avea nimic de dat. Atunci am vedea cu toții cum guvernul boerilor ar înregistra numai isbânde pe (aripul politice) internaționale a unei țeri care nu ar mai fi!

Atunci ar fi atins idealul onestității și demnității boerilor, în materia de politică internațională. Noi ne mirăm cum de guvernul regelui Carol n'a intrat încă cu steagul fălăind pe această cale de floră acoperită, și care la conflicte umilitoare nu poate da naștere. Nu mirăm cum boerii noștri nu ved că sistemul mixt ce are aerul de a fi adoptat, — aci de a admite, aci de a nu admite amestecul străin în afacerile interne ale țerei—e plin de greutate și de primejdii. Cu acest sistem mixt ei sunt în situația vâslășului care trebuie să ducă luntrea printre stânci fără a o sparge.

Experiența lor de penă-acum a trebuit cu toate acestea să îi lumineze în destul asupra pericolului în care se află.

Cum, au uitat oare boerii noștri chestiunea acordării dreptului societății Danubiane de a avea linii telegrafice de a lungul Dunării? Dacă nu le acordă acest drept, nu se da naștere la un conflict umilitor pentru țară? Din fericire boerii au cedat și politica lor externă a rămas demnă și onestă.

Dar afacerea Bedmar? Aci, înalte intervenții din afară și din interior dacă guvernul nu facea pe placul intervențiilor, atunci conflict și umiliațiune. E adevărat că cedând, boerii noștri au călcat Constituția în diferite dispozițiuni ale ei, au ofensat în același timp și morala. Dar au evitat țerei umiliațiune.

Dar reforma tarifului autonom în 1891? Guvernul liberal era în războiul vamal cu Austro-Ungaria; conflict și umiliațiune pentru țară. Guvernul boeresc a crezut că o politică demnă și onestă trebuia să pună capăt unei asemenea stări de lucruri. De aceea el a reformat tariful autonom din 1886, scăzând taxele pentru principalele articole ce interesa pe Austro-Ungari. Mulțumită numai acestei politici înțelepte, conflict și umiliațiune au încetat pentru țară, care s'a simțit îndată mai demnă, mai onestă și mai mărîtă în prestigiul ce l'avea în afară!

O dovadă mai mult a pericolului ce presintă sistemul mixt urmat de guvern în politica din afară, îl găsim în legea maximului de s'a votat, și în convențiile cu Germania și cu Austro-Ungaria ce se pregătesc dar nu s'au putut încă găsi. Guvernul regelui Carol a găsit de cuviință să înscrie în convenția cu Germania, sub No. 12, un articol identic cu art. 2 din legea maximului, dar a înțeles tot o dată că prezentând convenții cu asemenea articole, lucrul cam cu greu ar trece; de aceea înaltele capacități din ministerul Catargi, după matură chibzuire, au imaginat să intercaleze art. 12 în legea maximului, sub No. 2, ca hapul să poată trece cu mai ușurință, înlesnire. S'a întâmplat însă că nefastul articol 2 a fost d'rimat de protestările cetățenilor Capitalei, atențiunea publică s'a atras și mai mult asupra însemnătății lui și aci guvernul nu știe ce să și facă capului cu convenția cu Germania: de aci neincetata prelungire a provisoratului.

Nu ne îndouăm că la urma urmelor va găsi ministerul mijlocul de a înlătura greutatea. Nu rămâne mai puțin evident pericolul ce l'oferea sistemă de politică externă urmată actualmente de sfetnicii M. Sale, pericol ce la un moment dat poate compromite demnitatea țerei, espunându la umilirii și conflicte regretabile.

Maș sunt și alte cazuri ce, la urma urmelor, pot să conducă la o deplină demnitate boerilor de la guvern ce se preced și sfătindu-i să revie franc și deplin la politica tradițională a părinților lor. Cu densa ei vor putea fi siguri de a nu crea conflicte și umiliațiuni și atunci politica lor din afară va fi în realitate o politică demnă și onestă în înțelesul boeresc al cuvântului.

Nota d-lui de Hitrow, ministrul Rusiei la București, către ministrul afacerilor străine la Petersburg. (30 Martie 1893).

Am onoarea a comunica excelenței voastre că, potrivit cererei președintelui consiliului de miniștri român, am hotărât să resolvi în amiațale afaceri espunsiune, în consideratie că ministrul român actual e alcătuț din persoane cari se spun favorabile. D. Catargiu m'ea făgăduț că aștorii

șile locale nu vor getta pe colporții noștri în libertatea traficului lor, nici pe velerinarii noștri (citiții jugănari) în exercițiul profesiunii lor.

Aceste persoane vor fi numai obligate să facă să se vizeze pașaportul lor la Legațiunea imperială și la Consulițele noastre.

Grid de datoria mea să aduc tot o dată la cunoștința Excelenței voastre că a trebuit să primesc cererea d-lui Catargi pentru că e, din oare-cari puncturi de vedere, inițiat în activitatea poliștilor noștri secreți din România și Bulgaria. Afară de aceasta, doreș cu tot dinadinsul să consolidez ministerul actual din România, în capul căruia se află d. Catargi, care ne e cu totul devotat.

BULETIN TELEGRAFIC

Serbișul telegrafic al «Voinței Naționale»

Paris, 17 Iulie.— O notă a Agenției Havas dăce că nu e nici de cum exact că guvernul a desaprobat pe amiralul Humana.

Paris, 17 Iulie.— O telegramă din Saigon anunță că Siamezii au ppris, au jefuit și au inecat steamerul francez Jean Baptiste Say, al cărui echipagi a fost maltratat și debarcat la Bangkok.

Infanteria franceză de marină a luat forturile Donthonc și Tavah, din Mekongul de sus. Ea a avut 6 omeni morți și raniți. Pierderile Siamezilor au fost mai mari.

Paris, 17 Iulie.— Senatul a adoptat, fără discuție și fără vre-o modificare, proiectul cadrelor, votat de curând de Camera, și a decis să înceapă mâine discuțiunea bugetului.

D. Lanessan anunță că o trupă siameză a atacat, la 5 Iulie, la Naké, pe rîpa stângă a Mekongului, o recunoaștere de miliții anamitești. Unul din aceștia a fost ucis. Siamezii au fost respinși cu mari pierderi.

Populațiunile Cadiense supt pretutindenii favorabile Francezilor.

Londra, 17 Iulie.— Times află din Rio-de-Janeiro că vaporul Jupiter, comandat de amiralul insurgent Vander Kolk, a fost prins la 15 Iulie seara, lângă Santa Ecaterina, de corabia de războiu Republica. Vander Kolk și toți soldații, ce se aflau pe bord, au fost făcuți prizonieri. E probabil că va fi spânzurat Van der Kolk ca trădător.

Amsterdam, 17 Iulie.— Regele și regina Saxei au sosit la Haga, ei s'au dus la Svevinga, unde vor sta până la 14 August.

Berlin, 17 Iulie.— Post anunță că d. Maltzahn, secretar de stat, are intențiunea să părăsească serviciul. Succesorul său desemnat ar fi d. Schrant, sub-secretar de stat în Alsacia.

Curierul Bursel crede a ști, din contra, că d. Maltzahn va fi înlocuit cu d. de Huené.

Rib-de-Janeiro, 17 Iulie.— Starea de asediu în Rio Grande e ridicată, însă corespondențele telegrafice sunt întreruse.

Goblentz, 17 Iulie.— O bombă a făcut explozie, în noaptea din urmă, dinaintea casei fabricantului Wahle, pricinuid oare-cari stricăciuni casei și unei bisericii ce se află lângă casă. Nimeni n'ă fost rănit. Se crede că e o răstătare a lucrătorilor depărtați din serviciu Sâmbăta trecută.

Londra, 17 Iulie.— Marele duc de Hessa a părăsit Windsor, pentru a se duce în Germania.

Londra, 17 Iulie.— Morning Post, vorbind de vizița Kédivalului la Constantinopol, declară cu totul corectă. El adaugă că suprimarea imediata a supravegherii Angliei asupra Egiptului nu e de loc o politică practică. De altminteale, lipsa unui ambasador la Londra al Franței împiedică orice negociere diplomatică în această privință.

Londra, 17 Iulie.— Camera Comunelor. Sir Grey a declarat că de Vineri n'au fost ostilități la Siam. Guvernul englez va veghea și va proteje cu eficacitate interesese supușilor săi. El poate să sporească, într-un timp scurt, numărul corăbiilor sale și să lăși de toată osteneala pentru ca situațiunea să nu fie și mai mult atinsă. Se speră

a resoluță, în mod păcimic, dificultățile și a se împiedica ostilitățile ulterioare. În ceea-ce privește chestiunea impositantă a independenței și integrității Siamului, Franța a declarat că le va respecta.

Sir Grey a dat apoi citire unei lungi declarațiuni privitoare la diferendele, în număr de 5, între Franța și Siam, între cari una relativă la frontiera pe Mekong. El nu va lua proporțiunile ce sunt în stare a amenința independența și integritatea Siamului.

Belgrad, 17 Iulie.— Ribarac a sfârșit apărarea sa la Ștupcină la 10 dimineața. Toți acțșii să părăsit apoi sala.

Doctorul Vesuici a luat apel cuvântul, în numele acțșării, pentru a combate argumentele acțșafilor.

Malta, 17 Iulie.— Consiliul de resboiu, chemat a se pronunța în privința responsabilității în perderea Victoriei, s'a întrunit azi dimineața pe bordul vaporului Hibernia, sub președențiua generalului Culme-Seymour.

Sofia, 17 Iulie.— Prințul a plecat la castelul Sandrovo, lângă Varna (via Filipopolis-Burgas), unde va petrece vâra.

Londra, 17 Iulie.— Times află din Bangkok că căpitanul-staroste francez a declarat că va ucide pe toți străinii ce sunt în serviciu Siamului. Căpitanul portului l'a făcut cunoscut că e gârșian. Căpitanul francez a trimis atunci un ofițer ca să-l viziteze.

Belgrad, 17 Iulie.— Încheierea unui tratat comercial între Serbia și Rusia, pe baza națiunii celei mai favorizate, este iminentă.

Serbia reduce, afară de aceasta, la 6 franci taxa pentru peștii sărați, afară de sărtele, și pentru petrolul rus; Rusia acordă a reduce asupra prunelor, cari vor plăti numai o rublă. Ambele state și acordă transitul fără taxe și se angajează să favorizeze comunicațiunile pe uscat și pe apă.

CHOLERA

Lemberg, 17 Iulie.— Oficial. Autopsia lucrătorului ce venise din Ungaria și decedat la 13 Iulie la Sanok a probat că boala a fost o gastro-enterită și nici de cun atins de chojeră. (Agenția Română).

NOUILE BIRURI BUCUREȘTENILOR

Acum, când s'a pūs în aplicare noua lege a maximului, votată sub paza baionetelor și în atmosfera mirosului de sângē cetățenesc versat pe dealul Mitropoliei, e timp ca cetățenii să vadă, de la început, ce sumă de sarcine li se asvârle în spate d'o dată, cu ghiontura, adică ciocoește.

Nu, făcem socoteala noi, căci voim să preintâmpinăm ori-ce tagadă din partea guvernanților împuși de M. S. Țerei și ținuți unde sunt tot de M. S. Luăm socoteala făcută chiar de ei și o dăm numai în vileag, pentru ca ori-ce contribuabil să-și pipăie punga și să se încredințeze de mai poate plăti.

Brăteștii, Șomeștii și alții nu s'au cum li mai chiamă, pe cari bandele de bețivi, de bătași și de puscăriași i-au pus în capul comunei București, această adunătură a votat bugetul comunei în care au înscris, ca spor din nouile taxe ale legii maximului, suma ce cred că vor produce acele noi taxe.

Care este acea sumă?

Căți bani trebuie să mai iasă din punga contribuabililor, în anul acesta, peste ce plătești acum? Cât costă pe Bucureșteni, cu alte cuvinte, rușinea ce le-a făcut M. S., împunând țerei miniștri ce cei actuali, cari și ei la rândul-le au impus Capitalii consiliul comună cu cei ce se țolănesc pe scaunele ștăpului orșesc, unii idiotisai de beție, alții roși d'o prostie fără păfeche și alții și mai răi?

Insii ei au socotit a cea sumă, care nu e mai mică de 2,364,000 lei pe anul acesta.

Deci birurile comunale s'au sporit, peste ce erau, cu aproape 3 milioane pe an.

Acest spor enorm provine din legea maximului, în contra căreia cetățenii Capitalei au protestat cu o energică până acum necunoscută.

Iacă, după categoria diferitelor taxe,

produsul fie căreia din ele, așa cum a fost evaluat de aleșii bandelor:

Table with 2 columns: Tax category and Amount. Includes: Taxe pentru bețuri și liquide (fr. 1.448.000), Taxe pentru comestibile (fr. 1.007.000), Taxe asupra combustibililor (fr. 75.000), Taxe asupra materiilor de construcții (fr. 407.000), Taxe asupra furagelor (fr. 35.000), Taxe diferitelor articole noi impuse (fr. 108.000), Taxe birjilor (fr. 14.000), Taxe de car, tivrele, insigne etc. (fr. 8.800), Taxe pentru baluri, teatre, reprezentații etc. (fr. 7.800), Taxe marcatului mesurilor și greutăților (fr. 10.000), Taxe pentru biletele de legitimație (fr. 1.000), De la veniturile speciale (fr. 58.000), De la diferite venituri (fr. 15.000), Totalul sporurilor fr. 2.864.600. Iacă deci socoteala făcută.

Contribuabilii din București vor plăti deci aproape 3 milioane pe an peste ce plăteau până acur și aceasta pentru ce?

Pentru a răsplăti pe bandiții scoși din puscărie și numiți funcționari comunali, pentru a hrăni pe bătașii de fa alegeri și bețivi cari sunt temelia și isvorul actualei administrațiuni locale.

Și ceea ce spunem nu e o frasă de efect, ci un fapt pozitiv.

Intr'adevăr, din suma aceasta de 3 milioane, aleșii bandelor n'au păstrat pentru lucrări de îmbunătățire în București de cât 300.000, iar restul l'a destinat spre a se plăti leși și para leși, fie la niște ciococșii fără nici o ocupațiune, fie pușcăriașilor și bandiților de la alegeri.

Iacă pentru ce s'a votat legea maximului!

Cetățenii bucureșteni au fost bătuți, căcați cu cai, raniți și sângerați, ei muncitori—pentru a li se răpi punga și a li da pe mâna bandiților și pușcăriașilor.

Și era și firesc să fie așa. Actuali consilierii ai M. S. n'au avut, n'au și vor avea nici o legătură de simpatie cu națiunea. Puterea lor e sus Regele, jos bandiții și pușcăriașii.

Cum dar să nu se ocupe ei a imbuiba pe acei bandiți? Cum să nu i mullumească, pe când știu că fără Regele și fără ei n'ar fi unde sunt?

Aceasta trebuie s'o înțeleagă bine cetățenii Capitalei mai întâi, pentru că lor s'aplică întâi legea maximului, destinată a imbuiba pe bandiții și pe pușcăriași și acum, când sunt siliți să și deschidă punga, credem că și vor deschide și ocui.

Și vor deschide, pentru că vor trebui să rupă până din gura copșiișilor lor, spre a o da—sub președența baionetelor—la bugetul bandiților și pușcăriașilor.

Și vor deschide, pentru că, d'aci înainte, ceea-ce vor căștiga nu va fi al lor, de vreme ce legea maximului le va storce și ultima para.

Acesta e viitorul ce consilierii actuali ai M. S. pregătesc Capitalei: vor avea un oraș de muncitori săraci și o ceată de pușcăriași imbuibați.

Din streinatate

Germania

O telegramă adresată din Hamburg d'iarului Neue Frie Presse din Viena spune că principele Bismarck, respundând delegațiilor locuitorilor din Lippe-Detmold, cari veniseră să l salute în ziua de 8 Iulie, ar fi desvoltat ideea că micile State ale imperiului pot, prin proporțiua voturilor de cari dispun în senul consiliului federal, să exercite o mare influență asupra destinelor patriei germane și și ar fi esprimaț speranța ce pe viitor oie și vor exercita drepturile lor cu mai multă fermitate ca în trecut, și această nu numai în Consiliul federal, dar și în Reichstag, unde de asemenea sunt reprezentate.

săși și împingre a juca cu rol mult mai mare, D. de Bismarck a esprimaț de asemenea pădere de rău că Camera Seniorilor nu joacă de cât un rol secundar în Prusia.

Fostul mare cancelar a mai spus că ar fi de doșit ca Dietele diferitelor State să se ocupe mai mult de cât în frent de afaceri cari privesc imperiul și să se discute, și că această discuție ar avea de efect să întărească ideea națională. Terminând, principele Bismarck s'ar fi declarat cu hotărâre contra predominanței exclusive a Prusiei în imperiū.

La 9 Iulie, principele Bismarck a primit o delegație a secretarilor camerelor de comerț din imperiū. În răspunsul său la o alocuțiune a pniaii dintre delegați, fostul cancelar a insistat asupra utilității unei acțiuni comune între toate ramurile științei economice: agronomie, comerț, industrie. La dejun, ei povesti diferite suveniruri din lunga sa cariera diplomatică.

La München s'a întrunit zilele acestea un congres de țiarisți. Principele Ludwig, fiul principelui regent al Bavariei, a asistat și a luat chiar cuvântul pentru a apăra presa care foarte adesea este calomniată; el a emis părerea că suveranii ar trebui să citească țiarele tutulor partidelor pentru a cunoaște părerea supușilor lor și să nu se raporteze numai la ceea-ce le spun curtisanii din anturagiul lor.

Țiarele din Berlin publică textul unei a doua alocuțiuni pe care fostul cancelar Bismarck a rostit-o zilele acestea. În această alocuțiune, principele de Bismarck s'a esprimaț după cum urmează în privința părții ce a luat-o la fundarea imperiului:

Partea ce am luat-o în crearea stărei de lucruri actuală și meritul ce am, este că am reușit să conving pe bătrânul imperiū că era necesar, nu numai de a spori forțele militare ale Prusiei, dar încă de a fnda puterea militară a imperiului german.

Sentimentul acestei necesități lipsește lui Wilhelm I în toate actele sale anterioare. N'avea forța armată în mână. Ast-fel, am reușit să măresc această forță și să-i pun la dispozițiua sa, îndată ce m'ă fost posibil să-i inspir o deplină încredere în mine, ast-fel că m'ă răspuns favorabil când am crezut că sosise momentul ca să fac apel la simțimintele sale germane. El era inspirat de un sentiment de patriotism în adevăr german, și tocmai pentru că era un bun german, era un ofițer cu totul devotat armației și drapelului ei. Îndată ce și fixă ținta și recunoscu că această țintă este cea adevărată, mergea drept, fără șovăire, și aceasta m'ă permis să fac opera pe care am încredințat-o.

Gorespondentul berlines al d'iarului New-York Herald pretinde a afla că 75 hussari din garnizona Posen ar fi căduț d'o dată bolnavi. Nu s'ar fi făcut însă nici o analiză care să stabilească o diagnostică sigură, dar sunt temeri ca ei să nu fie atinși de cholera.

Același țiar crede a ști că mai multe județe germane, mai cu seamă din provincia Brandenburg, ar fi amenințate de foame, din cauza secetei care a produs o mare lipsă de cartofi.

Francia

La începutul ședinței ținută zilele acestea, la Paris, sub președențiua d-lui dr. Brouardel, de către comitetul consultativ de igienă publică din Francia, d. profesor Proust a dat seamă de situația sanitară din străinătate.

În Turcia cholera persistă în valajetul Bassorah. De la 8—25 Iunie au fost la Mecca 2201 decese. În ziua de 26 Iunie au fost 499 decese la Minah și 500 la Mecca, adică în o singură zi 999 decese.

De la 26 Iunie și până la 4 Iulie, au fost 499 decese la Minah, 3408 la Meca și 303 la Djeddah.

De aci peste o lună sau două, până la repatrierea tutulor pelerinilor din Hedjaz, numărul deceselor va trece de sigur peste cifra de 15000.

O telegramă, cu data de 1 Iulie, din Djeddah, anunță că 20.000 de pelerini s'au reintors deia în acest oraș. Aluțua hagilor este excepțional de mare anul acesta. Pentru prima oară s'a înregistrat cifra enormă de 83.000 pelerini sosiți în un singur an.

la Djeddah, în loc de 50.000—60.000. Impreună cu locuitorii din Mecca și din împrejurimi se află actualmente acolo 200.000—250.000 musulmani.

Italia

În Septembrie viitor va avea loc, la Roma, cu ocazia întrunirii în acel oraș a congresului medical internațional, o expoziție internațională de medicină și chirurgie.

O STATISTICA SCOLARĂ

În ziarul oficial de azi a apărut darea de seamă a solemnității distribuției premiilor la școlile secundare de băieți și fete din Capitală.

Extragem din discursurile rostite cu această ocazie, următoarele date statistice cu privire la mișcarea populației școlare a școlilor secundare de ambe sexe din Capitală.

În ceea ce privește școlile secundare de băieți:

Table with columns: Nivelul școlii, Inscriși la începutul anului, Repetenți, Promovați, Școlii la care s-a încheiat anul școlar. Rows include Școala Sf. Sava, Școala Mathei Basarab, Școala Lazăr, Școala Mihail Vițeazul, Școala Gimnaziul Cantemir, Școlii Șincai, Școala normală de institutori, Școala Carol I.

În ceea ce privește școlile secundare de fete:

Table with columns: Nivelul școlii, Inscriși, Repetenți, Promovați, Eliminări. Rows include Școala centrală, Școala Externatul secundar No. 1, Școala Divisionară externatul No. 1, Școala Externatul secundar No. 2, Școala Divisionară externatul No. 2, Școala Școlii profesionale No. 1, Școala profesionale No. 2.

NOUȚĂȚILE DILEI

DIN CAPITALA

Monitorul oficial de azi, publică darea de seamă a societății dramatice din Capitală pentru stagiunea anului 1892—93.

În această stagiune veniturile și cheltuielile direcției generale a societății dramatice au fost:

Table with columns: Venituri, Produsul a 89 reprezentații, Subvenții de la Stat și primărie, Chirii, ofrande și extraordinare, Fonduri de rezervă.

Cheltuieli

Table with columns: Cheltuieli serale, Găgîști, găgîște și elevi, Costume și decoruri, Luminați și încălzit, Imbunătățiri, reparații și altele, Des feux, Ajutoare și pensii, Dividende, Excedent.

În comuna Islaz, din județul Roman, s'a deschis un oficiu telegrafopostal, cu serviciu limitat de zi, care va manipula numai poșta ușoară și va emite plăți și mandate postale interne și internaționale.

Adi s'a dat rezultatul examenelor baccalaureatelor voluntari pentru obținerea gradului de sublocotenent în rezervă.

Din 20 de candidați au reușit următorii:

La cavalerie: d-nii Ilie Ighel, N. Metaxa, R. Savinescu și I. Stancescu. Artilerie: d-nii Periețeanu, G. Zărescu, Ștefănescu, Vaschide și Savă Vasiliu.

Infanterie: d-nii Gh. Chiriachide, I. Purcăreanu, I. Bătă, Ionescu Pantelimon, Ștefan Zottu.

Decretul va apare la 15 Iulie a. c.

Sunt numiți membri în consiliul general de instrucție pentru secțiunea învățământului primar și normal-primar:

D-nii Anton Colorian, profesor și director al școlii normale de institutori din Capitală; I. Bonobacilă, profesor și director al școlii normale de învățători din Craiova; Ș. Dionisie Mardan, profesor și director al școlii normale de învățători din Iași.

D-nii Constantin Galin, institutorul titular al clasei III de la școala de băieți No. 4 din Botoșani; State C. Valeanu, institutorul titular al clasei IV de la școala de băieți «Vasile Adamachi» din Iași; Ioan Stoenscu, institutorul titular al clasei III de la școala de băieți No. 10 din Capitală; și Teodor G. Georgescu, institutorul titular al clasei IV de la școala de băieți No. 4 din Ploiesti.

D-nii V. Haram, învățătorul titular al școlii din cătunul Griștea, comuna Odaia-Bursucani, județul Tutova; și Ion Ciocărlie, învățător titular al școlii de aplicație de pe lângă școala normală de învățători «Carol I», din Capitală.

DIN JUDEȚE

Botoșani

Curierul Român comunică că din cele eșuate cu ocazia distribuției premiilor reiese că mișcarea populației școlare în orașul Botoșani, în cursul anului expirat 1892-93, a fost:

Liceul Laurian. 336 înscriși, din cari au depus esamen numai 229; 85 au fost promovați, 59 corigenți și 75 repetenți.

Externatul secundar de fete, 220 eleve înscrise. Au depus esamen numai 169, din cari 70 au fost promovate, 44 au rămas corigente, 47 repetente, iar 8 au fost eliminate.

La cele 4 școli primare de băieți au fost înscriși 866 elevi, din cari au depus esamen 769, fiind 490 promovați, 48 corigenți și 231 repetenți.

La cele patru școli primare de fete au fost înscriși 673 eleve, depunând esamen numai 592, din acestea 383 au fost promovate, 49 au rămas corigente, iar 490 repetente.

Curierul Român comunică că cu ocazia distribuției premiilor la școala din comuna Sulița, județul Botoșani, s'a întâmplat un incident, care merită a fi semnalat.

La finele solemnității, sub-prefectul Gr. Măntăceaș a apostrofat într-un mod necuviincios și foarte violent, în fața numerosului public ce asista, pe directorul școlii de băieți, d. Gh. Călinescu, pentru că acesta, în discursul său, s'a adresat numai primarului, președintele de drept al acestei serbări școlare, iar nu și d-sale.

Grație numai calmului și prudenței învățătorului, incidentul n'a avut urmări mai regretabile.

Casul a fost raportat prefectului și inspectoratului școlar. O anchetă, compusă din dd. V. Nădejde, revizor școlar, și sub-prefectul M. V. Miculescu, s'a rânduit. Prefectul însă, fără a accepta rezultatul anchetei, dede un aspru avertisment d-lui Măntăceaș.

Iată cum propagatorii luminii sunt tratați de prefectii d-lui L. Catargi, ca cei din urmă vătășef.

Măi bine s'ar orădui anchete să descopere toate pungașele ce se eserocită pe o scară atât de înaltă în totată administrația țerei.

Dar pungașii se resfășă în slujbe și sunt nesupărați.

Și cum ar putea să fie alt-fel, când, chiar în Capitala Regatului, sunt în slujbe până și foștii ocași.

Cuvurliuți

Covurliuțiul i se scrie că în comuna Vârtezi, județul Covurliuți, Lascăr Vărgolici a omorât în ziua de 29 Iunie a. c. pe tatăl său Ștefanachi Vărgolici, lovindu-l cu un ciomag la cap. Mobilul ar fi dorința fiului criminal de a stăpâni averea tatălui său înainte de timp. Justiția anchetează.

Iași

Mai mulți învățători roagă pe contrații noștri de la Evenimentul să pună ministrului școlilor următoarea întrebare:

«Ce măsură are de gând a lua cu toți membrii corpului didactic primar urban și rural, cari la 1 Septembrie a. c. împlinesc 3 ani? D-să în Camera răspundând d-lui A. Vidrășcu, deputatul Bacăului a dis că până la 1 Septembrie va numi definitiv pe toți învățătorii, pe cari-i va găsi buni în urma inspecțiilor făcute de revizori și inspectori.

«Suntem acum în Iulie și nici o măsură în acest sens nu s'a luat. Ține-se va oare de cuvînt d-l Take Ionescu, mai ales când sunt în joc interesele a sute de oameni?»

Neamțu

Alaltăieri, trăsnetul a căzut pe un stîlp de telegraf de lângă biroul telegrafic de la Buhuși; fluidul electric s'a transmis în birou, cauzând paralizia pijórelor funcționarului Grințescu, care se afla la biroul său.

Se crede că el va fi vindecat. Curentul electric a fost atât de puternic, în cât a făcut să ardă ghețele numitului funcționar.

Prahova

În plășile Cricova și Târgșora a căzut o ploaie torențială cu piatră, care a pricinuit mari pagube agricultorilor.

R. Sărat

Ieri, în județul R. Sărat, a căzut o ploaie torențială, însoțită de un vînt atît de puternic.

În comuna Slobozia-Cioresci, vîntul a fost atît de violent în cât a făcut să se surpe un coșar în care se afla o femeie cu copilul ei. Ambii au fost omorîți.

Tecuci

Gazeta de Tecuci este titlul unui nou ziar ce a apărut în Tecuci și care, în programul său, se declară de organ al intereselor locale, abținîndu-se, cu desăvîșire de a face politică.

OBSERVAȚIUNI METEOROLOGICE

Clima lunii Iunie 1893 st. n.

Numerosase și abundentele ploii din cursul acestei luni au produs inundațiuni în mai multe părți ale țerei. Pe alocurea, semenăturile au fost distruse, în cea mai mare parte însă, ele sunt de o rară frumusețe, ceea ce promise o recoltă superbă.

Ca și precedentele luni, temperatura lunii Iunie a fost, cu unul și chiar două grade mai coborîtă de cât temperatura normală. La București, unde această temperatură este egală cu aproape 31 de grade, acum ea a fost mai mică de cât 19 grade. Iată temperaturile mijlocii ce au avut loc în câte-va localități:

Sulina 19.2; Comăndărești (Botoșani) 17.9; București 18.8; Pancești-Dragomirești (Roman) 17.4; Sinaia 13.5.

S'a semnalat din pنےle localității niște uragane cari au produs stricăciuni considerabile. Printre acestea vom cita uraganul din Craiova, care a avut loc în ziua de 3 Iunie, la 4 ore p. m. O mulțime de case au fost desvălite, copacii au fost desrădăcinați și garduri și stâlpi de telegraf au fost răsturnați. În timpul uraganului, ploaia a fost însoțită cu grindină în mărimea oului de porumbel.

Directorul Institutului meteorologic: St. C. Hepites

PARTEA LITERARĂ

DOCUMENTE

O povestă sârbească despre împăratul Traian

Povestea ce urmează sub titlul «Troian împărat cu urechi de capră» este o traducere a poveștii cu aceeași numire («U cara Trojana Kozje usi») din colecțiunea lui Vuk Stefanovic Karadzic, Srspeke narodne pripovijetke, ed. 2, No. 39.) Intrînsa este fără îndoială vorba de împăratul Romanilor Traian, care a intrat între personajele mitice ale poveștii sârbești sub două forme, ca împărat cu urechi de capră și ca o ființă, ce fuge de soare, de frică că să nu se toapească de el (cf. lexiconul sârbesc al lui Vuk Karadzic, sub voce «Trajan»). Călea pe care s'a făcut această transformare a istoricului Traian este până acum nelămurită, cu toate că s'a scris destul asupra acestui chestiun (Cf. literatura chestiunii la Kreck, Einleitung in die slavische Litteraturgeschichte ed. 2, p. 277—278). Ne mărginim deocamdată la traducerea acestei povești. Cea-laltă n-o cunoaștem încă în forma în care o istorisește poporul, ci numai în extrasul scurt din Karadzic și Milicevic. Cu o altă ocazie vom încerca a explica nașterea acestor povești în legătură cu cele-lalte câte există la slavii despre Traian.

Troian împărat cu urechi de capră

Era o dată un împărat, ce se chema Troian împărat. Acest împărat avea în toate chip de om, numai urechile-1 erau de capră. Ca să nu aște această năródul și călătorii, el chema în toată ziua des de dimineață către un bărbier să i-l rădea. Dar căi se duceau nu se mai întorceau, căci îndată ce'l bărbierău, împăratul întreba pe bărbieri: ce au văcut la densul? Bărbierii răspundău că au văcut trecti de capră, iar împăratul Troian, mîinîndu-se foc, poruncea să i tae unui câte unul. Așa veni o dată rîndul unui bărbier foarte sret, care, dacă fu chemat la împăratul, se făcu că-i bolnav și trimise în locul său pe un ucenic.

Când ajunse ucenicul la împăratul, îl întreba acesta: «de ce n'a venit stăpănul tđu băiete?»

Băiatul îi respunde că stăpănul său e bolnav de nu poate sta pe picioare. Troian împărat crezîndu-l, se puse frumos pe scaun ca să-l răda. Ucenicul, bărbierind pe împărat, vădu că el avea urechi de capră, dar când îl întreba împăratul ce pe cel-lalt: «ce ai văcut la mine băete?» ucenicul spuse că n'au văcut nimic. Atunci împăratul, plin de bucurie, îi dete douăspre-zece galbeni și i porunci să vie tot d'a-una de aci înainte ca să-l bărbierească. Când se duse acasă ucenicul, îl întreba stăpănul: «Ei băiete, cum stă împăratul?» «Bine stă, stăpâne», diše ucenicul, mi-a pruncit să merg de aci 'nainte, în toată ziua la densul, și îi arată cei douăspre-zece galbeni, că i dete împăratul, nu i spuse însă, că acesta avea urechi de capră.

De stănot ucenicul se ducea în toată ziua la Troian împărat de l' bărbiere și de fie care bărbierit căpeta câte douăspre-zece galbeni, dar n'arămă nu spunea că Troian împărat ar avea urechi de capră. De ȝa o vreme însă incepu băiatul a se usca vġdindu-l cu ochii, căci nu putea spune nimăruț taia aceasta. Stăpănul îl vedea și îl întreba mereu: «Ce-i cu tine, băiete, de te usuci de pe picioare? Nu cum va ai vre un dor ce îți roade inima, ori ai v'ro taină, ce nu îndrănești s'o spui?» Băiatul tăcea și nu dișea nimic. Dar după multe întrebări îi spuse, în sfîrșit, că are o grea taină pe inimă, dar nu cuateză s'o spue nimăruț.

«Dacă ași spune-o cui-va, pare că m'ași usura îndată» dișea el. Stăpănul îi diše atunci: «Spune-mi-o mie, băete, și fi pe pace, că n'o voi deștăinui nimăruț; iar de te temi să mi-o spui mie, du-te la duhovnic și i-o spune, iar de temi și de duhovnic, atunci ieși la câmp afară, sapă o groapă în pămînt, viră-ți capul în-trînsa și spune pămîntului de trei ori tot ce ai pe inimă, astupă apoi groapa și întorce-te acasă». Ucenicul aiese ar treia stat, ieși din oraș la câmp, sapă o groapă în pămînt, își viră capul în-trînsa și strigă de trei ori din rășpateri: «Troian împărat are urechi de capră»; astupă groapa și liniștit se duse acasă.

După ce trecu o bucată de vreme, ce să vġdi? din groapă creșeaua soc ce trei ramuri drepte și frumose ca luminările. Niște ciobanîi trġcînd o dată pe lângă el, li se făcu poftă să tae o ramură dintr'însul și să i facă un fluier. Așa și făcură; când viră însă să fluere, fluierul incepu a diše: «Troian împărat are urechi de capră.» Iute ca fulgerul se lăși vestea peste tot orașul, și în curġnd audi chiar împăratul Troian cum căntău băieții pe uliți: «Troian împărat are urechi de capră.» Aușind aceasta împăratul turbă de mînie, chemă îndată la sine pe ucenicul de bărbier și să răști la el dișîndu-i: «Nemernicule, ce te-au împins păcatele să spui năródului meu despre mine?» Ucenicul sarașcu a vġit să se desvinovățească, dișînd că a văcut ce are împăratul, dar că n'a spus nimăruț nimic; atunci Troian împărat scoase sabia din teacă și voia să i tae numai de cât; dar băiatul se aruncă la picioarele lui și i povestii pe rînd toate cum se întâmplasera, cum s'a spovedit el pămîntului, cum pe locul acela a creșcut socul cu trei ramuri, cum ciobanii au făcut dintr'însul fluier, și cum fluierul de soc, când începură a sufla în-tr'însul, în loc să fluere incepu a diše: «Troian împărat are urechi de capră.»

Troian împărat, cătă vreme i povestii băiatul, se îmblîndi, se puse într-o căruță cu el și merse la locul cu pricina ca să vadă cu ochii lui, drept este ce povestește băiatul, ori ba. Când ajunseră acolo nu mai rămăse de cât o singură ramură de soc. Troian împărat porunci s'o tae și să facă din ea un fluier ca să vadă cum are să cănte. Dar când viră să fluere, fluierul incepu, ca și cele-lalte, a diše: «Troian împărat are urechi de capră.»

Atunci Troian împărat se împrġdișă că pe pămînt nimic nu se poate ținea ascuns, dăruî bărbierului viața,

iar norodului vesti că de aci înainte ori ce bărbier poște veni să l' bărbierească.

Comunică d. Tim Bogdan, profesor la Uni-versitatea din București.

Arhiva din Iași.

CRONICA JUDICIARA

Joia trecută s'a înfășășat, înaintea tribunalului de Botoșani, un proces al direcției căilor ferate cu comuna Dorohoi și d. Ion Docan, mare proprietar, membru al Parlamentului, pentru espropriieri.

Procesul s'a amănat în Septembrie. Curierul Român, care ne aduce această știre, spune că aceasta este a treia amănare.

Confratele nostru botoșănean constată că aceste amănări nu sunt de cât tărăgăniul din partea căilor ferate, care caută să și rġsbune contra d-lui I. Docan pentru că în mai multe rġnduri a luat cuvîntul spre a denunța neregularitățile de tot felul ale administrației căilor ferate.

ACTE OFICIALE

S'a aprobat regulamentul pentru examenul de liberă practică a medicinei, a medicinei-veterinare, a chirurgiei dentice, a farmaciei și a moșitului în România.

Epitropia spitalelor casei S-tu Spiridon din Iași este autorizată să primească legatul lăsat prin testamentul defunctului Andrei Ţeno Zenescu, autentificat de tribunalul Iași la No. 1.062 din 21 Aprilie 1893, cu sarcinile prevăduete în testament.

D. Fotache Niculescu, fost comisar clasa I pe lângă poliția Capitală și actual impiegat superior la Eforia spitalelor civile din București, este numit în funcțiunea de ajutor de sub-prefect la plasa Blănița, din jud. Mehedinți, în locul vacant.

D. Gr. Mincopol, actual ajutor de grefă la tribunalul Ilfov, s'a numit în postul de grefier-comptabil clasa I în serviciul penitenciarelor centrale, iar prin ordonanța d-lui ministru de interne No. 5.803 este însărcinat a face acest serviciu la penitenciarul Bucovġ, în locul d-lui Sever Gr. Miculescu, depărtat.

D. V. V. Sevescu, actual comptabil și deposîntul central de tășnuri de la Belvedere, s'a numit în funcțiunea de sub-casier, aflată vacant în serviciul casierilor generale de județe.

Condamnatul Toader Toma s'a grațiat de restul închisoarei ce are a mai suferi până la expirarea termenului pedepsei de două luni, la care este osăndit prin decisiunea curții de apel din Iași, secția I, cu No. 272 din 1893.

De asemenea condamnatul Stan Ion Moșcanu s'a grațiat de restul închisoarei ce are a mai suferi până la expirarea termenului pedepsei de două luni, la care este osăndit prin sentința tribunalului Olt cu No. 574 din 1892.

SCRIRI ECONOMICE

După informațiile Curierului Român, starea recoltelor în județul Botoșani nu este de loc favorabilă. Din contră, ea ingrașeșce pe agricultorii din partea de sus a Moldovei. În multe localități, din cauza deselor ploii, grăul a prins tăciune. Nu mai prin părțile Prutului au mai rămas grăne neatacate de această boală.

În general, speranțele bune ce toți aveaș despre noua recoltă încep a scădea din di în di și nu se poate sci rezultatul final, căci ploaie tot continuă. Nu e di în care să nu plouă, cu piatră. Numai urzurile și fânețele sunt frumoase.

Căt priveșce porumbul, puține speranțe.

Operațiunile cerealelor efectuate în portul Brăila

Table with columns: Felul, Hect. lib., lei, observ. Rows include porumb, grău, ovēs, fasole.

V. P. Sassu.

INFORMATIUNĖ

Liga culturală, secțiunea Tirgu-Jiu, reînființată, pregătește, pentru Duminecă, 11 Iulie, o mare manifestație contra nelegiuitorilor ungurii, cu următorul program:

1. Studenții vor sosi în gara T. Jiu la orele 9 seara. Vor fi primiți la gară de comitetul Ligei, de societăți, autorități locale și cetățeni gorjieri.

2. De aci studenții vor porni cu muzica în frunte, perocirgînd strădele principale ale orașului până la localul teatrului, unde se va ținea conferința.

3. După conferința manifestație pe strade, retragere cu torțe.

4. Luni, 12 Iulie. Escursiunea la mănăstirea Tismana. Seara banquet, oferit de cetățeni.

D. jude instructor Sărățeanu a respins cererea cinstiului conservator Drumea de a fi pus în libertate pe cauziune.

Această hotărare a supărat foc pe consilierii comunali Brătescu, Dimitriadi și Nișă Șoimescu, cari stăruie din rășputeri a scăpa pe amicul regimului.

Galații anunță cu adăncă pă-rere de rġu încetarea din viață, la București, a d-lui C. Cottescu, consilier la Curtea de apel din Galați, fiul d-lui Senator Cottescu și frațel inginerului Cottescu.

Decedatul era un magistrat integru, stimat de toți aceia cari l'au cunoscut.

Ieri s'a ținut, la castelul Peș, un consiliu de ministri.

Brutarii din Galați s'au pus în grevă.

Aflăm că tġnerul nostru compatriot d. George Tabacovici a trecut cu deosebit succes al 3-lea examen la facultatea de drept din Paris, obținînd licența în drept.

Din Galați ni se scrie că ieri noii membri ai Camerei de comerțiu din acel oraș s'au întrunit, spre a procede la alegerea președintelui.

Au luat parte la vot 15 membri. Amicul nostru d. P. Th. Sechiari a fost ales președinte cu 14 voturi.

Un buletin a fost alb. D. Sechiari, noul președinte, a roștit un discurs, prin care a arġelat importanța comerțului român în portul Galați și a promis că, cu concursul noilor membri, și va pune toate silințele spre a menține această importanță în rîndul ce i se cuvine. D. Sechiari a vorbit apoi și de noua lege a maximumului.

Discursul său a fost foarte călduros aplaudat și a făcut cea mai bună impresiune asupra tutulor.

Amicul nostru d. C. Porómeanu, deputat, a trimis primărilor orașelor Caracal, Corabia și Tergovîșter 500 volumuri de diferite cărți didactice, cutii cu compasuri și alte obiecte de studiu spre a fi distribuite elevilor șiilor din școlile citatele orașe.

A apărut «Entre Vis și Vieatăș» de Delavrancea. Un nou volum în ediția Graevae et Com.

A apărut în editura librăriei Graevae et C-nie a treia edițiunea a romanului Brađi și Putregaii (moravuri provinciale), de N. Xenopol.

A apărut, în editura librăriei Haiman, Parasiții, de Barbu St. Delavrancea.

Se afla de vġndare la toate librăriele din Capitală, și la administrația diarului Vointa Națională.

Un fabricant de hărtie de țigară, d. Mano Schmurer, anunță, expunġnd unele tablouri pe la librării, că cine va aduce la birourul Ligei 1000 de coperte hărtie de țigară, fabrica d-sale, va primi o serie de 3 tablouri, puse în vġndare, se vede, tot de d-sa.

Față cu această reclamă a d-lui Schmurer, comitetul central executiv al Ligei anunță publicului românesc că, neavînd nici o relație cu acest domn, nu l'a autorizat să facă această reclamă șub arșipe Ligei și-i invită în același timp a se feri de a crede că dănd ascultare anunșului fabricantului ar putea servi cauza Ligei.

De altă parte, comitetul Ligei va interveni ca d. Schmurer să și răragă anunșurile făcute fără autorizația sa.



CASA DE SCHIMB Nachmias & Finkels

No. 8, în noul galat "Dacia-România", Str. Lipscilor No. 8, în fața Palatului Băncii Naționale

BUCHUREȘTI Cumpără și vinde efecte publice și face orice schimb de monede

Cursul pe ziua de 1 Iulie 1893

Table with columns for 'Cump.' and 'Vinde' listing various financial instruments and their exchange rates.

VAR IDRAULIC și CIMENT ROMÂN

Din Fabricilele Domnului EMIL COSTINESCU, la SINAIA

Aiut CIMENTUL ROMÂN cât și VARUL IDRAULIC produse în aceste fabrici sunt garantate în ceea ce privește PERFECȚIUNEA fabricațiunii și FINETEȚA CERNEREI.

TENCUIELELE EXTERIOARE

COMANDELE SE ESECUTA REPEDE. — PREȚURI FOARTE MODERATE.

A se adresa pentru INFORMAȚIUNI și pentru COMANDE D-LEI EMIL COSTINESCU la SINAIA, sau la BUCUREȘTI, STRADA COLȚEI, No. 67.

PETROL REGAL

Biuron pentru primirea comenzilor de diferite petroliuri.

No. 9. — STRADA REGALA. — No. 9.

Recomandăm Petrol de Astralină excelent rafinat 70 banii litru. Petrol Regal dublo-rafinat superior 60 » »

No. 9. — STRADA REGALĂ. — No. 9.

POMADA CSILLAG

Cea mai renumită pentru creșterea și întreținerea părului. Certificate de la cele mai mari familii prințare, de la capetele încononae, etc. etc.

Un borcan . . . . . 5,— lei Un borcaneș . . . . . 4,— » 1 butie ceașă . . . . . 1,50 »

Porto pentru provincie 1,50 a se adăoga la facerea comenzi. A se adresa în București la D. F. SOFFLÉ, Agenția Havas, care este unicul reprezentant.

DEPOTUL ÎN PROVINCIE:

Craiova, administrația "găzetei Invățătorului" și la librăria Samitca, librar; Iași, D. Jacques Davidovici, strada Lăpușnești, Galați, D. Burghelă depozitar de ziare; Râmnic, A. Codrănu, librăria școlilor.



A se feri de o contrafa care se vinde în București sub numele de Anna Sikkai împunându-mă marca fabricii Anna Csillag

FABRICA DE PARCHETE ȘI TIMPLARIA MECANICĂ

DEPOSIT DE LEMNE DE CHERESTEA ȘI LEMNE DE FOC

BUCHER & DURRER

29, SOSEAU BASARAB, 29, BUCUREȘTI LĂNGĂ REGIA TUTUNURILOR.

Opt ori din Dece

nevrăgile și migrenele după la câte-va minute prin intrubunțarea Perlelor de Terebentină ale D-ului Ciartan. Trei sau patru din aceste Perle produc o ușurare aproape instantanee.



MOTORI CU PETROLIU (BENZINĂ)

(SISTEM "OTTO") DE LA 1 LA 16 CAI PUTERE

Acești motori, fara aburi, n-au cazane și prin urmare n-au nevoie de focuști. Construcțiunea este simplă ca a motorului cu gaz având, din care 38, de la 1-60 cai putere sunt instalate de casa noastră numai în capitala București.

Motorul cu petroliu nu prezintă nici o primejdie, n-are nevoie de apă de alimentațiune, face șgomot, nici fum, nici cenșe și prin urmare pôte fi așezat ori unde.

De ajuns ca motorul cu petroliu să fie uns o-dată sau de două ori, ca micul rezervoriu de petrol să se umple o-dată sau de două ori pe zi. Deosebit de acestea acest motor nu cere nici-o supraveghere și pôte fi lăsat să umble singur toată ziua și totă noaptea.

ARBENZ & WOLFF

No. 3, Str. Sf. Dumitru. — București.

Instalatori de stabilimente industriale, mori, ferestre, lucrări hidraulice, etc. Petrolul necesar Benzina de 0,700 greutatea specifică este unul din elementele țitelului din țera și fabricata la fabrica din București a Societății române pentru industria și comerțul de petrol, de unde ea se pôte procura cu preț foarte redus în orice cantitate.

RECOMPENSA nat. de 16.600 fr. MEDALIE DE AURU, 600. QUINA-LAROCHE ELIXIR VINOS

QUINA-LAROCHE este un Elixir Vinos compozit principile celor 3 specii de quinaquina. De la amarașina plaută și este cu mult superior vinurilor sau siropurilor de quinaquina și creștea ca aperitif, tonic, sau febrifug, și creștea efectelor stomacului, a subfebricității, a anemiei și a frigurilor invăchite etc.

Advertisement for 'OREZZA' featuring a logo and text: 'Apa Minerală Feruginoasă Gazosă'.

CURELE DE PIELE ȘI DE BUMBAC

GRANTATE PRIMA CALTATE ENGLEZEASCĂ

TOATE ARTICOLELE DE

CAUCIUG FURTUNI TABELE etc. RONDELE

Furtuni de Căneșă—Asbest—Manometre—Sticle pentru nivel de Apă—Bumbac pentru șters—Unitatori.

ROBINETE PENTRU CONDUCTE DE APA OTTO HARNISCH 41, STRADA ACADEMIEI, 41. VIS-A-VIS DE BUCUREȘTI MINISTERUL DE INTERNE

MERSUL TRENURILOR CAILOR FERATE ÎN ROMANIA

VALABIL DE LA 19 APRILIE (1 MAIU) 1893.

Large railway schedule table with multiple columns for routes, stations, and train times. Includes routes like București-Mărășești, Giurgiu-București, etc.